

FIREMAPLE

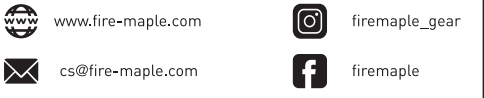
KITCHEN WITHOUT WALLS



Petrel

Ramen Pot 800ml

INSTRUCTION



LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTO FUTURO.

PERICOLO - Ustioni gravi, incendio o lesioni potenzialmente letali

- 1. NON utilizzare in ambienti chiusi. Questa pentola deve essere utilizzata esclusivamente ALL'APERTO e su un fornello a gas. NON utilizzarla all'interno di tende, veicoli o ambienti chiusi: la combustione del gas consuma ossigeno e può causare un accumulo di monossido di carbonio, con conseguente rischio di intossicazione o soffocamento.
- 2. NON riempire la pentola oltre la linea MAX. Un riempimento eccessivo può causare schizzi o il traboccamento di acqua bollente, con conseguenti ustioni.
- 3. Durante il riscaldamento su un fornello a gas, utilizzare sempre una fiamma medio-bassa e mantenere la fiamma al di sotto della pentola. NON utilizzare una fiamma alta. Una fiamma troppo alta può:
 - (1) far fuoriuscire le fiamme oltre il fondo della pentola e causare ustioni all'utilizzatore; oppure
 - (2) causare schizzi o il traboccamento di acqua bollente, con conseguenti ustioni.
- 4. NON riscaldare la pentola quando è vuota o contiene una quantità insufficiente di acqua. Il riscaldamento a secco può danneggiare la pentola, danneggiare la superficie in alluminio anodizzato duro, deformare la pentola e provocare un incendio.
- 5. NON utilizzare MAI su un piano a induzione, in forno o nel microonde.

AVVERTENZA - Ustioni o danni materiali

- 6. Controllare il manico prima di ogni utilizzo. Dopo aver aperto il manico pieghevole, assicurarsi che sia completamente aperto e correttamente bloccato in posizione prima di iniziare il riscaldamento.
- 7. Il corpo metallico diventa estremamente caldo durante il riscaldamento. NON toccarlo direttamente. Afferrare esclusivamente la parte isolante in plastica del manico. Si raccomanda di indossare guanti resistenti al calore.
- 8. Tenere lontano da bambini e animali domestici. La pentola rimane estremamente calda durante il riscaldamento e per 5 minuti dopo il termine del riscaldamento. NON consentire a bambini o animali domestici di toccarla.
- 9. Non utilizzare questa pentola per friggere. NON utilizzare la lavastoviglie.
- 10. Non cuocere nella pentola alimenti ad elevata acidità.
- 11. Non utilizzare MAI un fornello il cui supporto non si inserisce nelle tacche sul fondo della pentola. Un tale fornello danneggerà l'anello di scambio termico durante il riscaldamento.

Per qualsiasi domanda o problema durante l'uso, contattateci all'indirizzo cs@fire-maple.com. Risponderemo entro 1-2 giorni lavorativi.

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

DANGER - Severe burns, fire, or life-threatening injury

- 1. Do NOT use in an enclosed space. This pot must be used with a gas stove OUTDOORS ONLY. Do NOT heat it inside a tent, vehicle, or room: gas combustion consumes oxygen and may build up carbon monoxide, causing suffocation or poisoning.
- 2. Do NOT fill the pot above the MAX line. Overfilling may cause boiling water to splash and overflow, resulting in scalding.
- 3. When heating over a gas stove, always use medium-low heat and keep the flame beneath the pot. Do NOT use high heat. High heat can:
 - (1) cause flames to extend beyond the bottom of the pot and burn the user; or
 - (2) cause boiling water to splash and overflow, scalding the user.
- 4. Do NOT heat the pot when it is empty or contains too little water. Heating a dry pot can damage the body, destroy the hard-anodized aluminum coating, deform the pot, and may cause a fire.
- 5. NEVER use with an induction cooktop, oven, or microwave.

WARNING - Burns or property damage

- 6. Check the handle before each use. After unfolding the handle, make sure it is fully engaged in the locked position and the locking is secure before you start heating.
- 7. The metal body becomes extremely hot during heating. Do NOT touch it directly. Hold only the insulated plastic section of the handle; heat-resistant gloves are recommended.
- 8. Keep away from children and pets. The pot remains extremely hot during heating and 5 minutes after heating stops. Do NOT allow children or pets to touch it.
- 9. Do NOT use this pot for deep-frying. Do NOT use a dishwasher.
- 10. Do NOT cook highly acidic foods in this pot.
- 11. NEVER use a stove whose pot support does not fit into the notches at the bottom of the pot. Such a stove will damage the heat-exchange ring during heating.

If you have any questions or encounter any issues while using this product, please contact us at cs@fire-maple.com. We will respond within 1-2 business days.

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG VÓÓR GEBRUIK EN BEWAAR ZE VOOR LATERE RAADPLEGING.

GEVAAR - Ernstige brandwonden, brand of levensbedreigend letsel

- 1. NIET gebruiken in een afgesloten ruimte. Deze pan mag UITSLUITEND BUITENSHUIS met een gasbrander worden gebruikt. Verwarm de pan NIET in een tent, voertuig of kamer: bij gasverbranding wordt zuurstof verbruikt en kan zich koolmonoxide ophopen, wat tot verstikking of vergiftiging kan leiden.
- 2. Vul de pan NIET boven de MAX-markering. Bij overvulling kan kokend water opspatten en overlopen, wat brandwonden kan veroorzaken.
- 3. Verwarm de pan op een gasbrander altijd op een laag tot middelhoog vuur en houd de vlam onder de pan. Gebruik GEEN hoog vuur. Een te hoog vuur kan:
 - (1) ertoe leiden dat de vlammen onder de pan vandaan komen en de gebruiker verbranden; of
 - (2) ertoe leiden dat kokend water opspat en overloopt, waardoor de gebruiker brandwonden oploopt.
- 4. Verwarm de pan NIET wanneer deze leeg is of te weinig water bevat. Het verwarmen van een droge pan kan de pan beschadigen, de hard geanodiseerde aluminiumlaag aantasten, de pan vervormen en brand veroorzaken.
- 5. Gebruik de pan NOOIT op een inductiekookplaat, in een oven of in een magnetron.

WAARSCHUWING - Brandwonden of materiële schade

- 6. Controleer het handvat vóór elk gebruik. Zorg er na het uitklappen van het handvat voor dat het volledig in de vergrendelpositie zit en dat de vergrendeling stevig is voordat u met verwarmen begint.
- 7. Het metaal lichaam wordt tijdens het verwarmen extreem heet. Raak het NIET rechtstreeks aan. Houd uitsluitend het geïsoleerde kunststofgedeelte van het handvat vast; hittebestendige handschoenen worden aanbevolen.
- 8. Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden. De pan blijft extreem heet tijdens het verwarmen en gedurende 5 minuten nadat het verwarmen is gestopt. Laat kinderen of huisdieren de pan NIET aanraken.
- 9. Gebruik deze pan niet om te frituren. Gebruik GEEN vaatwasser.
- 10. Bereid geen sterk zure voedingsmiddelen in deze pan.
- 11. Gebruik NOOIT een brander waarvan de pansteun niet in de inkepingen aan de onderkant van de pan past. Een dergelijke brander beschadigt de warmtewisselring tijdens het verwarmen.

Heeft u vragen of ondervindt u problemen tijdens het gebruik, neem dan contact met ons op via cs@fire-maple.com. Wij reageren binnen 1-2 werkdagen.

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

GEFAHR - Schwere Verbrennungen, Brand oder lebensbedrohliche Verletzungen

- 1. Verwenden Sie den Topf NICHT in geschlossenen Räumen. Dieser Topf darf NUR IM FREIEN mit einem Gaskocher verwendet werden. Erhitzen Sie ihn NICHT in einem Zelt, Fahrzeug oder Raum: Bei der Gasverbrennung wird Sauerstoff verbraucht, und es kann sich Kohlenmonoxid ansammeln, was zu Erstickung oder Vergiftung führen kann.
- 2. Füllen Sie den Topf NICHT über die MAX-Markierung. Bei Überfüllung kann kochendes Wasser beim Sieden herausspritzen und überlaufen, was zu Verbrühungen führen kann.
- 3. Verwenden Sie den Topf auf einem Gaskocher stets nur mit kleiner bis mittlerer Flamme und halten Sie die Flamme unter dem Topf. Verwenden Sie KEINE hohe Flamme. Eine zu hohe Flamme kann:
 - (1) dazu führen, dass Flammen über den Topfboden hinausreichen und den Benutzer verbrennen; oder
 - (2) dazu führen, dass kochendes Wasser herausspritzt und überläuft und den Benutzer verbrüht.
- 4. Erhitzen Sie den Topf NICHT, wenn er leer ist oder zu wenig Wasser enthält. Das Erhitzen eines trockenen Topfes kann den Topf beschädigen, die harteloxierte Aluminiumbeschichtung zerstören, den Topf verformen und einen Brand verursachen.
- 5. Verwenden Sie den Topf NIE auf einem Induktionskochfeld, im Backofen oder in der Mikrowelle.

WARNUNG - Verbrennungen oder Sachschäden

- 6. Prüfen Sie den Griff vor jeder Verwendung. Stellen Sie nach dem Ausklappen sicher, dass der Griff vollständig eingerastet und die Verriegelung fest ist, bevor Sie mit dem Erhitzen beginnen.
- 7. Der Metallkörper wird während des Erhitzens extrem heiß. Berühren Sie ihn NICHT direkt. Fassen Sie nur den isolierten Kunststoffabschnitt des Griffs an; hitzebeständige Handschuhe werden empfohlen.
- 8. Von Kindern und Haustieren fernhalten. Der Topf bleibt während des Erhitzens und 5 Minuten nach dem Ende des Erhitzens extrem heiß. Lassen Sie NICHT zu, dass Kinder oder Haustiere ihn berühren.
- 9. Verwenden Sie diesen Topf nicht zum Frittieren. Verwenden Sie KEINE Spülmaschine.
- 10. Bereiten Sie in diesem Topf keine stark säurehaltigen Lebensmittel zu.
- 11. Verwenden Sie NIE einen Kocher, dessen Topfauflage nicht in die Kerben am Topfboden passt. Ein solcher Kocher beschädigt beim Erhitzen den Wärmeaustauschring.

Bei Fragen oder Problemen während der Verwendung kontaktieren Sie uns bitte unter cs@fire-maple.com. Wir antworten innerhalb von 1-2 Werktagen.

PRZED UŻYCIEM NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ JE DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU.

NIEBEZPIECZEŃSTWO - Poważne oparzenia, pożar lub obrażenia zagrażające życiu

- 1. NIE używać w zamkniętych pomieszczeniach. Garnek może być używany WYŁĄCZNIE NA ZEWNĄTRZ z kuchenką gazową. NIE podgrzewać go w namiocie, pojeździe ani w pomieszczeniu: spalanie gazu zużywa tlen i może prowadzić do gromadzenia się tlenu węgla, co grozi uduszeniem lub zatruciem.
- 2. NIE napędniać garnka powyżej linii MAX. Przepętnienie może spowodować rozpryskiwanie i wylewanie się wrzącej wody, prowadząc do oparzeń wrzątkiem.
- 3. Podczas podgrzewania na kuchenke gazowej zawsze używać małego lub średniego płomienia i utrzymywać płomień pod garnkiem. NIE używać dużego płomienia. Zbyt duży płomień może:
 - (1) spowodować wydostawanie się płomieni poza dno garnka i poparzenie użytkownika; lub
 - (2) spowodować rozpryskiwanie i wylewanie się wrzącej wody, prowadząc do oparzenia użytkownika wrzątkiem.
- 4. NIE podgrzewać garnka, gdy jest pusty lub zawiera zbyt mało wody. Podgrzewanie suchego garnka może uszkodzić garnek, zniszczyć powłokę z twardo anodowanego aluminium, oksztatć garnek i spowodować pożar.
- 5. NIGDY nie używać na kuchenke indukcyjnej, w piekarniku ani w kuchenke mikrofalowej.

OSTRZEŻENIE - Oparzenia lub szkody materialne

- 6. Przed każdym użyciem sprawdzić uchwyt. Po rozłożeniu uchwytu upewnić się, że jest on w pełni zablokowany w pozycji zamknięcia, a blokada jest pewna, zanim rozpocznie się podgrzewanie.
- 7. Metalowy korpus podczas podgrzewania staje się wyjątkowo gorący. NIE dotykać go bezpośrednio. Chwytać wyłącznie za izolowaną plastikową część uchwytu; zaleca się stosowanie rękawic odpornych na wysoką temperaturę.
- 8. Trzymać z dala od dzieci i zwierząt domowych. Garnek pozostaje wyjątkowo gorący podczas podgrzewania i przez 5 minut po zakończeniu podgrzewania. NIE pozwalać dzieciom ani zwierzętom domowym go dotykać.
- 9. Nie używać tego garnka do smażenia w głębokim tłuszczu. NIE używać zmywarki.
- 10. Nie gotować w tym garnku produktów silnie kwaśnych.
- 11. NIGDY nie używać kuchenki, której podpórka nie pasuje do nacięć na dnie garnka. Taka kuchenka uszkodzi pierścień wymiany ciepła podczas podgrzewania.

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów podczas użytkowania prosimy o kontakt pod adresem cs@fire-maple.com. Odpowiemy w ciągu 1-2 dni roboczych.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE.

DANGER - Brûlures graves, incendie ou blessure pouvant engager le pronostic vital

- 1. NE PAS utiliser dans un espace clos. Cette casserole doit être utilisée avec un réchaud à gaz UNIQUEMENT EN EXTÉRIEUR. NE PAS la chauffer à l'intérieur d'une tente, d'un véhicule ou d'une pièce : la combustion du gaz consomme de l'oxygène et peut entraîner une accumulation de monoxyde de carbone, pouvant provoquer une asphyxie ou une intoxication.
- 2. NE PAS remplir la casserole au-delà du repère MAX. Un remplissage excessif peut provoquer des projections et un débordement d'eau bouillante, entraînant des brûlures par ébullitionnement.
- 3. Lors du chauffage sur un réchaud à gaz, utilisez toujours une flamme moyenne à douce et maintenez la flamme sous la casserole. NE PAS utiliser de flamme vive. Une flamme trop vive peut :
 - (1) faire dépasser les flammes du fond de la casserole et brûler l'utilisateur ; ou
 - (2) provoquer des projections et un débordement d'eau bouillante, entraînant des brûlures par ébullitionnement de l'utilisateur.
- 4. NE PAS chauffer la casserole lorsqu'elle est vide ou contient trop peu d'eau. Chauffer une casserole à sec peut endommager la casserole, détruire le revêtement en aluminium anodisé dur, déformer la casserole et provoquer un incendie.
- 5. NE JAMAIS utiliser sur une table à induction, dans un four ou un micro-ondes.

AVERTISSEMENT - Brûlures ou dommages matériels

- 6. Vérifiez l'anse avant chaque utilisation. Après avoir déplié l'anse, assurez-vous qu'elle est complètement enclenchée en position verrouillée et que le verrouillage est ferme avant de commencer à chauffer.
- 7. Le corps métallique devient extrêmement chaud pendant le chauffage. NE PAS le toucher directement. Saisissez uniquement la partie isolée en plastique de l'anse ; le port de gants résistants à la chaleur est recommandé.
- 8. Tenir à l'écart des enfants et des animaux domestiques. La casserole reste extrêmement chaude pendant le chauffage et pendant 5 minutes après l'arrêt du chauffage. NE PAS laisser les enfants ou les animaux domestiques la toucher.
- 9. Ne pas utiliser cette casserole pour la friture. NE PAS utiliser de lave-vaisselle.
- 10. Ne pas cuire d'aliments fortement acides dans cette casserole.
- 11. N'utilisez JAMAIS un réchaud dont le support ne s'insère pas dans les encoches au fond de la casserole. Un tel réchaud endommagera l'anneau d'échange thermique pendant le chauffage.

En cas de question ou de problème lors de l'utilisation, veuillez nous contacter à l'adresse cs@fire-maple.com. Nous vous répondrons sous 1 à 2 jours ouvrés.

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ NE MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

VAARA - Vakavat palovammat, tulipalo tai hengenvaarallinen loukkaantuminen

- 1. ÄLÄ käytä suljetussa tilassa. Tätä kattilaa saa käyttää AINOASTAAN ULKONA kaasukeittimen kanssa. Älä kuumenna sitä teltassa, ajoneuvossa tai huoneessa: kaasun palaminen kuluttaa happea ja voi kerryttää hääkää, mikä voi aiheuttaa tukehtumisen tai myrkytyksen.
- 2. ÄLÄ täytä kattilaa MAX-merkinnän yläpuolelle. Ylitäyttö voi saada kiehuvaa vettä roiskumaan ja valumaan yli, mikä voi aiheuttaa palovammat.
- 3. Kun kuumentat kaasukeittimellä, käytä aina keskimatalaa lämpöä ja pidä liekki kattilan alla. ÄLÄ käytä korkeaa lämpöä. Korkea lämpö voi:
 - (1) saada liekit leviämään kattilan pohjan ulkopuolelle ja polttaa käyttäjän; tai
 - (2) saada kiehuvaa vettä roiskumaan ja valumaan yli, jolloin käyttäjä voi saada palovammoja.
- 4. ÄLÄ kuumenna kattilaa, kun se on tyhjä tai siinä on liian vähän vettä. Tyhjän kattilan kuumentaminen voi vahingoittaa kattilan runkoa, tuhotua kovaanodisoidun alumiinipinnoitteen, vääristää kattilaa ja voi aiheuttaa tulipalon.
- 5. ÄLÄ KOSKAAN käytä induktioliedellä, uunissa tai mikroaaltouunissa.

VAROITUS - Palovammat tai omaisuusvahingot

- 6. Tarkista kahva ennen jokaista käyttökertaa. Kun olet avannut taittokahvan, varmista, että se on kokonaan lukitusasennessa ja lukitus on varma, ennen kuin aloitat kuumentamisen.
- 7. Metallirunko kuumentee erittäin kuumaksi kuumentamisen aikana. ÄLÄ kosketa sitä suoraan. Pidä kiinni vain kahvan eristetystä muoviosasta; lämmönkestäviä kaseineita suosittelaa.
- 8. Pidä poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta. Kattila pysyy erittäin kuumana kuumentamisen aikana ja 5 minuutin ajan kuumentamisen päättymisen jälkeen. ÄLÄ anna lasten tai lemmikkieläinten koskea sitä.
- 9. ÄLÄ käytä tätä kattilaa uppopaistamiseen. ÄLÄ käytä astianpesukonetta.
- 10. ÄLÄ valmista tässä kattilassa erittäin happamia ruokia.
- 11. ÄLÄ KOSKAAN käytä keitintä, jonka kattilatuiki ei sovi kattilan pohjassa oleviin loviin. Tällainen keitin vahingoittaa lämmönvaihtorengasta kuumentamisen aikana.

Jos sinulla on kysyttävää tai kohtaat ongelmaa tätä tuotetta käytettäessä, ota meihin yhteyttä osoitteessa cs@fire-maple.com. Vastauksemme 1-2 arkipäivän kuluessa.

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

PELIGRO - Quemaduras graves, incendio o lesiones potencialmente mortales

- 1. No utilice la olla en espacios cerrados. Esta olla debe utilizarse únicamente AL AIRE LIBRE con un hornillo de gas. No la caliente dentro de una tienda de campaña, un vehículo o una habitación: la combustión del gas consume oxígeno y puede acumularse monóxido de carbono, lo que puede provocar asfixia o intoxicación.
- 2. No llene la olla por encima de la línea MAX. Un llenado excesivo puede hacer que el agua hirviendo salpique y se desborde al hervir, provocando escaldaduras.
- 3. Al calentar sobre un hornillo de gas, utilice siempre fuego medio-bajo y mantenga la llama debajo de la olla. No utilice fuego alto. Un fuego demasiado alto puede:
 - (1) hacer que las llamas se extiendan más allá del fondo de la olla y quemen al usuario; o
 - (2) hacer que el agua hirviendo salpique y se desborde, escaldando al usuario.
- 4. No caliente la olla cuando esté vacía o contenga muy poca agua. Calentar una olla seca puede dañar la olla, destruir el revestimiento de aluminio anodizado duro, deformarla y puede provocar un incendio.
- 5. No utilice NUNCA la olla sobre una placa de inducción, en un horno o en un microondas.

ADVERTENCIA - Quemaduras o daños materiales

- 6. Compruebe el asa antes de cada uso. Después de desplegar el asa, asegúrese de que queda completamente encajada en la posición de bloqueo y de que el bloqueo es firme antes de comenzar a calentar.
- 7. El cuerpo metálico se calienta muchísimo durante el calentamiento. No lo toque directamente. Sujete únicamente la sección aislante de plástico del asa; se recomienda el uso de guantes resistentes al calor.
- 8. Mantenga la olla fuera del alcance de niños y mascotas. La olla permanece extremadamente caliente durante el calentamiento y durante 5 minutos después de dejar de calentar. No permita que niños o mascotas la toquen.
- 9. No utilice esta olla para freír alimentos en abundante aceite. No utilice lavavajillas.
- 10. No cocine alimentos muy ácidos en esta olla.
- 11. No utilice NUNCA un hornillo cuyo soporte no encaje en las muescas del fondo de la olla. Dicho hornillo dañará el anillo de intercambio de calor durante el calentamiento.

Si tiene alguna pregunta o problema durante el uso, póngase en contacto con nosotros en cs@fire-maple.com. Le responderemos en un plazo de 1 a 2 días laborables.

ご使用前に本書をよくお読みいただき、お読みになった後も大切に保管してください。

危険 - 重度のやけど、火災、または生命に関わる傷害の恐れ

- 1. 密閉された空間では使用しないでください。本鍋は屋外でのみガストーブと併用してください。テント内、車内、室内などで加熱しないでください。ガスの燃焼は酸素を消費し、一酸化炭素が滞留することがあり、窒息や中毒を引き起こす恐れがあります。
- 2. 鍋のMAXラインを超えて水を入れないでください。入れ過ぎると、沸騰時に熱湯が飛び散ったりあふれたりして、やけどをする恐れがあります。
- 3. ガスストーブで加熱する際は、必ず中弱火で使用し、炎を鍋底からはみ出さないようにしてください。強火で加熱しないでください。強火で使用すると、以下の危険があります。
 - (1) 炎が鍋底からはみ出し、やけどをする恐れがある。
 - (2) 沸騰した熱湯が飛び散ったりあふれたりして、やけどをする恐れがある。

- 4. 鍋が空のとき、または水が極端に少ないときは加熱しないでください。空焚きは鍋本体の損傷、ハードアルマイト（硬質陽極酸化）アルミニウム皮膜の破壊、鍋の変形を招き、火災の原因となる恐れがあります。
- 5. IH クッキングヒーター、オープン、電子レンジでは絶対に使用しないでください。

警告 - やけどまたは物的損害の恐れ

- 6. ご使用の前に毎回、ハンドルを点検してください。折りたたみハンドルを開いたら、加熱を開始する前に、ハンドルが完全にロック位置まで入り、確実に固定されていることを確認してください。
- 7. 加熱中、金属製の鍋本体は非常に高温になります。素手で直接触れないでください。ハンドルの断熱プラスチック部分のみを持ってください。耐熱手袋の着用をお勧めします。
- 8. 子供やペットの手の届かないところで使用してください。鍋は加熱中および加熱停止後5分間は非常に高温の状態が続きます。子供やペットが触れないようにしてください。
- 9. 本鍋で揚げ物調理をしないでください。食器洗い機は使用しないでください。
- 10. 本製品で酸性の強い食品を調理しないでください。
- 11. 五徳が鍋底の切り欠きに収まらないストーブは絶対に使用しないでください。そのようなストーブは加熱中に熱交換リングを損傷させる可能性があります。

ご使用中にご質問や問題がございましたら、cs@fire-maple.com までお問い合わせください。1～2営業日以内にご返信いたします。